



**YUKON FAMILY SERVICES  
ASSOCIATION RENT  
GUARANTEE ACT**

**LOI SUR LA GARANTIE DU  
PAIEMENT DU LOYER DE  
L'ASSOCIATION DES SERVICES À LA  
FAMILLE DU YUKON**

**Guarantee by the Minister**

1 The Minister of Health and Social Services is hereby authorized to guarantee in the name of the Government of the Yukon the rent payable by Yukon Family Services Association to 11005 Yukon Ltd. under the lease between those parties made July 20, 1993 for premises at Lot 6, Block 22 in Whitehorse. *S.Y. 1994, c.4, s.1.*

**Agreement**

2 The Minister may give the guarantee only if there are agreements with Yukon Family Services Association and 11005 Yukon Ltd. under which the Government of the Yukon may occupy the premises as tenant in the place of Yukon Family Services Association if the Government is called on to pay on the guarantee. *S.Y. 1994, c.4, s.2.*

**Prohibition**

3 The guarantee authorized by this Act will be invalidated from its commencement if the Yukon Family Services Association assigns the lease or sublets part or all of the premises without the consent in writing of the Minister. *S.Y. 1994, c.4, s.3.*

**Garantie**

1 Le ministre de la Santé et des Affaires sociales est autorisé à garantir, au nom du gouvernement du Yukon, le loyer payable par l'Association des services à la famille du Yukon à 11005 Yukon Ltd. en vertu d'un bail entre ces parties conclu le 20 juillet 1993 pour les lieux situés sur le lot 6, parcelle 22, à Whitehorse. *L.Y. 1994, ch. 4, art. 1*

**Entente**

2 Le ministre peut donner cette garantie, à la condition que des ententes soient conclues avec l'Association des services à la famille du Yukon et 11005 Yukon Ltd. en vertu desquelles le gouvernement du Yukon peut occuper les lieux à titre de locataire à la place de l'Association des services à la famille du Yukon, si le gouvernement doit donner suite à sa garantie. *L.Y. 1994, ch. 4, art. 2*

**Interdiction**

3 La garantie autorisée par la présente loi sera nulle et non avenue rétroactivement, si l'Association des services à la famille du Yukon cède son bail ou sous-loue les lieux, en partie ou en totalité, sans le consentement écrit du ministre. *L.Y. 1994, ch. 4, art. 3*

QUEEN'S PRINTER FOR THE YUKON — L'IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE YUKON